

PODCAST NÚMERO 18: La escultura del horror

MI DIARIO. 05 DE NOVIEMBRE DE 2007

Mi querida amiga:

Han pasado algunos días sin escribirte, discúlpame. He estado muy ocupada con mis clases. Me he dedicado **en cuerpo y alma** a mis proyectos y eso me ha quitado tiempo. Incluso ni siquiera he podido hablar demasiado con Juan, al que tengo un poco abandonado por mis obligaciones.

Hoy te quiero contar en qué se ha transformado el estupendo proyecto de la escultura plástica... **¡Estoy de una mala leche!** Empecemos por que mis vecinos se han hecho un enorme lío con mis plásticos: pensaron que era basura y los han tirado al **contenedor**. Menos mal que una señora que sabía algo de este asunto de la escultura llamó a mi móvil y yo, que no había dormido en casi toda la noche trabajando en una pintura, tuve que salir corriendo tras el camión de la basura, gritándoles que no se llevaran mis botellas. Los **tipos** me miraban como si yo estuviera loca, y la verdad es que estaba **fuera de mis casillas**. ¡Imagínate! Yo en pijama, con el pelo revuelto y sin zapatos. Cuando alcancé el camión traté de explicarles a los basureros que se estaban llevando una obra de arte en **ciernes**. Los tipos no decían nada, sólo se miraban entre ellos. Yo les señalaba mis plásticos y ellos se rascaban la cabeza. Finalmente, me subí al camión a rescatar mis bolsas. Algunos vecinos ya se habían asomado a las ventanas, a husmear el acontecimiento tan divertido que sucedía en la calle. ¡Divertido para ellos, claro! Finalmente, logré recuperar mis plásticos y los llevé arrastrando por la calle, llorando a **moco tendido**.

Pero esto no terminó ahí, porque para llevarme las 12 enormes bolsas a la universidad tuve que alquilar una furgoneta y pedir ayuda a uno de mis compañeros de clase, que no aceptó a ayudarme **de muy buena gana**. Me dijo que él no estaba acostumbrado a acarrear basura en su "joyita" (por la furgoneta) y que sólo lo hacía si yo aceptaba tomar un café con él. Y claro, **no me quedó más remedio** que aceptar

Mientras nos tomamos el café le dije que era una pésima manera de tratar de conquistar una chica y que yo además estaba comprometida, así que le dejé claro que no lograría nada conmigo, y que si no podía hacerme un favor voluntariamente que no se preocupara, que yo ya vería como traerme la otras 6 bolsas que quedaban. Él se disculpó por ser tan torpe y **engreído** y volvimos a buscar las que quedaban. Al sacar la última bolsa, Valentín, mi compañero de clase, me dijo: "Pili, siento haberme comportado como un idiota. Quiero que sepas que desde que entramos a estudiar no he parado de pensar en ti y creo que eres una artista sensacional". Y se subió a la furgoneta, aceleró y se marchó con la cara **roja como tomate**.

En fin, Lucy, que me acababan de hacer una declaración de amor en medio de bolsas de basura llenas de desechos plásticos... ¿no te parece surrealista?

Pero la historia no acaba aquí, porque al llegar a la sala de trabajo algunos de mis compañeros protestaban porque no tenían espacio para trabajar con mis botellas ahí, en el medio de la clase. El profesor me miró con **cara de cordero degollado** y me dijo que debíamos buscar otro lugar para mi "obra". Lo malo es que el "otro lugar" que me asignaron estaba al aire libre y hacía **un frío que pelaba**. Entre varios compañeros me ayudaron con las bolsas, pero en cuanto abrí la primera para sacar los plásticos empezó a soplar un **maldito viento** que arrastró todas mis botellas y envases.

Querida Lucy. Ya termino por hoy. No olvides escucharme la próxima semana en www.dpili.com. ¡Te contaré algo más sobre la vida en España!

EXPLICACIÓN

Lucy, en este podcast hablo de que me he dedicado "en cuerpo y alma" a mis proyectos, y que por eso casi no he tenido tiempo. A lo que me refiero es que he puesto todas las ganas, toda mi energía, en que saliera bien lo que estoy haciendo. Cuando eso pasa te concentras tanto que a penas tienes tiempo de pensar en otras cosas.

Hoy estoy de muy mal humor porque casi se estropea el proyecto de escultura en el que estoy trabajando. La expresión “estoy de muy mala leche” significa estar de muy mal humor, estar muy enfadada. La explicación literal de esta frase es un poco ridícula: la leche es el líquido que sale de las vacas...

Estar "fuera de tus casillas" es algo parecido a la expresión, pero quizá un poco más fuerte: es estar completamente enfadada, tal vez incluso un poco loca; a veces alguien fuera de sus casillas genera un escándalo, grita y mueve las manos.

Una obra de arte en ciernes es una obra que se está empezando, comenzando: en este caso, yo sólo tenía la idea en la cabeza y las botellas en las bolsas: por eso es una obra “en ciernes”.

“Tipos” es una palabra un poco despectiva para decir “personas”. Los tipos del camión de la basura son las personas que se llevaron en el camión los plásticos que yo necesitaba para mi obra de arte. Cuando por fin los recuperé, “lloré a moco tendido”, es decir, lloré con muchas ganas, con fuerza.

En el podcast digo dos frases que tienen que ver con la expresión de la cara: “tener la cara roja como un tomate” es que la cara se vuelve de color rojo cuando algo nos da vergüenza. Por otro lado, “tener cara de cordero degollado” es tener una cara horrible: imagínate un cordero con la cabeza cortada mirándote fijamente pero con sus ojos desorbitados. Así estaba mi profesor con mi escultura. También a veces se utiliza la frase con otro sentido: poner cara de que no pasa nada.

Cuando digo que hacía un “frío que pelaba” es porque hacía un día de muchísimo frío, casi para congelarse. Como estamos en invierno, te imaginarás lo que es estar a la intemperie tratando de trabajar.

VOCABULARIO

Lío: Mess, trouble

Deberes: Duties

Gritando: screaming, yelling

Estar confundida(o): <to be confused

Hurgar: Looking for, fumble

Acarrear: To carry

engreído: Conceited, arrogant

Chantajista: Racketeer

Reclamando: To claim demanding

Degollado: To have the throat cutted

Atinar: to be able to do something for another person